

DIPARTIMENTO DEI TRASPORTI TERRESTRI
E PER I SISTEMI INFORMATIVI STATISTICI
*Direzione Generale della Motorizzazione
e della Sicurezza del Trasporto Terrestre*

Prot. n. 162 / MOT1
All. n.r.

Roma, 13 febbraio 2003

Ai C.S.R.P.A.D. Roma

Ai C.P.A. Loro Sedi

Alle MOT della Direzione Generale della
Motorizzazione e Sicurezza Trasp.
Terrestre

Loro Sedi

Agli Uffici Prov.li M.C.T.C

Loro Sedi

Ai Signori Coordinatori

Loro Sedi

All' Assessorato ai Trasporti, Turismo e
Comunicazioni
90100

Palermo

Alla Regione Siciliana
Assessorato Regionale Turismo
Commercio e Trasporti - Direzione
Compartmentale per la Sicilia 90141
Palermo

Alla Provincia Autonoma di Trento -
Servizio Motorizzazione Civile ed
Infrastrutture Ferroviarie Lung'Adige San
Nicolò, 14
33100 Trento

Alla Provincia Autonoma di Bolzano
Alto Adige- Ripartizione 38 Traffico e
Trasporti
39100 Bolzano

e. p.c.:

All' ANFIA Torino

Alla CUNA Torino

All' UNRAE Roma

Al Consorzio Italiano GPL Roma

Alla ASSOGASLIQUIDI Roma

Alla ASSOMECO/ASSOMETANO
Via Pietro e Maria Curie, 13
42100 Reggio Emilia

Alla FEDERMETANO
Via Alberelli, 2
50100 Bologna

Alla NGV System Italia
Via Serio, 16
20139 Milano

ALLA FEDERCHIMICA
Via Accademia 33
Milano

ALLA UNIONE PETROLIFERA
Via Giorgione 129
Roma

ALLA ASSOCIAZIONE ITALIANA
COMMERCIO CHIMICO
Corso Venezia 47/49
Milano

ALL'ASSOGASLIQUIDI
V.le Pasteur 10
Roma

ALL'ASSOGPL
Via Larga 8
Roma

OGGETTO: Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada. (Ginevra 30/09/57).

Edizione ristrutturata 2003: "ADR 2003"

Si comunica che dal 1° gennaio 2003 è entrata in vigore l'edizione aggiornata al 2003 dell'Accordo in oggetto.

Tenuto conto delle disposizioni transitorie indicate nel medesimo accordo, le prescrizioni tecniche in esso contenute risultano applicabili dalla data di entrata in vigore 01/01/2003, con un periodo transitorio durante il quale possono ancora essere applicate le prescrizioni contenute nell'edizione 2001; tale transitorio ha durata 6 mesi e quindi, a partire dal 01/07/2003, i trasporti internazionali ADR dovranno conformarsi alle disposizioni contenute nell'edizione 2003.

Si forniscono in appresso gli estremi dei documenti, disponibili sul sito dell'ONU (<http://www.unece.org/trans/main/dgdb/wp15/wp15rep.html>), che contengono rispettivamente le correzioni delle prescrizioni ADR 2001 ed i nuovi emendamenti ADR 2003. In sintesi le prescrizioni aggiornate al 2003 possono essere desunte applicando tale modificazioni all'edizione 2001 per la quale, oltre alla versione ufficiale in lingua originale (inglese o francese) peraltro disponibile al medesimo sito dell'ONU, può essere utilizzata, almeno per quanto riguarda gli allegati A e B dell'Accordo, la traduzione in lingua italiana di cui al decreto dirigenziale 6/06/2002 (SO n.169 GU n.187 del 10/08/2002).

TRANS/WP.15/140/Corr. 1 - Corr.6

TRANS/WP.15/165/Add.2

TRANS/WP.15/167/Add.3

TRANS/WP.15/170/Add.1

CORREZIONI ADR 2001

TRANS/WP.15/168

TRANS/WP.15/168/Add.1

NUOVI EMENDAMENTI ADR 2003

I testi in lingua italiana saranno distribuiti non appena disponibili.

I paesi che ad oggi hanno sottoscritto l'accordo ADR sono elencati nella tabella seguente, pertanto le nuove disposizioni risultano applicabili ai trasporti internazionali che coinvolgono due o più paesi tra quelli indicati.

AUSTRIA
AZERBAIJAN
BELGIO
BIELORUSSIA
BOSNIA ERZEGOVINA
BULGARIA
CROAZIA
DANIMARCA
ESTONIA
FEDERAZIONE RUSSA
FINLANDIA
FRANCIA
GERMANIA
GRECIA
ITALIA
LETTONIA
LIECHTENSTEIN
LITUANIA
LUSSEMBURGO

MACEDONIA
MAROCCO
NORVEGIA
OLANDA
POLONIA
PORTOGALLO
REGNO UNITO
REPUBBLICA CECA
REPUBBLICA MOLDAVA
ROMANIA
SLOVACCHIA
SLOVENIA
SPAGNA
SVEZIA
SVIZZERA
UCRAINA
UNGHERIA
YUGOSLAVIA

AS/

IL CAPO DIPARTIMENTO
(Dr. Ing. Amedeo Fumero)